

MASƏLA ANA WAKITÀ UWANA POL ATSETSÈR À TIMOTAWUS Deuxième Lettre de Paul à Timoth'ee

Ayyi

¹ Gi Pol, la uwana gətsetser wakità uwanay, gi la uwana masləlay anja Yesu Kristu bokuba uwana asa à Zəzagəla Baba. Masla asləl gi à waŋ, kà gi anja mapàh à azladza, lakəl anja sifa uwana Zəzagəla apèh à ahəŋ, kà anja azlauwana azlaanha, la Yesu Kristu la abà.

² A kak Timotawus, uwana kak bəzi gay ləv gulo. Zəzagəla Baba la Sufəl gami Yesu Kristu tapis à ka gay à vok la mamatsakanj ala, la mav à ka lapiya aya.

Pol adzərəd Timotawus ala

³ 'Kikay', gəgodf à Zəzagəla gulo kà kak. Gəsləkaw masla bokuba uwana azlababa gulo madzidziga tasləkàwàh. Gədəv kufda mavakay la mahəna gesina. La madəv kufda gulo la abà gesina kà gədzugway kà à kak pəra. ⁴ Awula gi à gəl à iyaw tugwi anjak, ŋgaha gədàya anja kà gəl à tsəh kà kaykay kà anja manəŋ, kà gi anja magay la marabay. ⁵ Gədzugway lakəl anja madinjal gəl à vok anjak, uwana kaskas la tsəh aw la Yesu Kristu la abà. Teranə kà, iyà anjak madzidziga Loyəs, la uwana adinjal gəl à vok dadàŋ, la lig

la ahəŋ iyà aŋak Yuniya adɪŋal gəl à vok aya babay. Nŋaha gəsəl ndzer kà, kak la madiŋal gəl à vok uwaga la abà suwaŋ. ⁶ Kà uwaga à uwana, gəgod à ka kà, kəsàŋ lela, kasakal à tsəh ala à mavà y uwana Zəzagəla avà à ka ndzəda kà madehəŋ aw. Zəzagəla avà à ka uwaga la mok uwana gəbək à ka ahàl à gəl. Dahà uwaga la ləv tekula. ⁷ Kà uwana Masasədok, uwana Zəzagəla avà à anu kà, aguɓgubanula aw, ama Masasədok aŋha la uwana ahənəŋnula la ndzəda, la masal ŋgaha aslèhà anu vok babay.

⁸ Kiya uwaga zlà kà, guba akəs ka kà maz sayda lakəl aŋa Sufəl gami aw, ziruwɪ akəs ka kà gi, uwana la daŋay bay aw, gi la daŋay kà Yesu. Ama kəs mas ŋgərpa kà gay marabəŋ bokuba aŋulo babay, ɗahàŋ kiya uwaga la ndzəda uwana Zəzagəla avà à ka. ⁹ Masla la uwana abəl anu, ŋgaha azalà anu, kà anu aŋa magay tsəhay aŋha, awkà la sləray uwana məɗahàŋ aw, ama la dabaray aŋa gəl aŋha, la vok mahamay aŋha bay. ‘Ayyà’, agod à anu, kà vok mahamay aŋa Yesu Kristu, la mok uwana gudəŋ à vok aləg madzəka vok dadàŋ. ¹⁰ Lagonay kà, vok mahamay uwaga kà, adasa à uda la paraka, kà uwana masla məbəl anu, Sufəl gami Yesu Kristu, adasa à waŋ. Azəb anu ndzəda aŋa mamətsay la kəl ala. La maz gay marabəŋ uwana apəhla ala kà sifa uwana adəv à gay aw.

¹¹ Zəzagəla afà à gi à gəl kà maz gay marabəŋ uwanay, à gi uwana gi masləlay aŋha, ŋgaha gi masla matapla à azladza uwana la uda. ¹² Kà uwaga à uwana gəs ŋgərpa mənŋa la daŋay

uwanay la abà. Ama bà la uwaga kà, lèw ayal à gi à gay aw, kà uwana gəsəl ndzer kà, masla la ndzəda kà manəŋla gay marabəŋ uwana afà à gi à ahəl, tsərəh à makəɸ gəl à ahəŋ. ¹³ Kəsà gay uwaga katsənəŋ la slaka gulo, nəfà uwaga, bokuba maftsa à vok kà mapahla ala kiya uwaga, dzà à ahəŋ la madiŋal gəl à vok la abà, ŋgaha la masal la abà, kadəhəŋ kiya uwaga, kà uwana kahamà gay à vok la Yesu Kristu la abà. ¹⁴ Kəsà azlatatak delga uwana tafà à ka à ahəl, la mazlak aŋa Masasəɸok Zəzagəla, uwana adza à ahəŋ la anu la abà.

¹⁵ Bokuba uwana kasəl kà, azlaməna gay Zəzagəla la kutso Asəya takweska gi gesina, Fizel la Hermozen la tataka aŋatà babay. ¹⁶ Ama Onisəfor kà, koksikoksi adzərəɸdàhà gi à uda, ziruwi akəs la huma azladza kà uwana gi la daŋay aw. Gədəw kudfa à Sufəl Zəzagəla kà madfah delga à huɸ gày aŋha. ¹⁷ Ama bà la uwaga kà, mok uwana adabəza à Rom kà, adzəkà mayàh gi la abatà la lèw tekula, tsərəh à uwana abəzà gi. ¹⁸ Sufəl Zəzagəla azlakəŋ la mavəl vok mahamay aŋha la vuɸ seriya. Mok uwana gi la gudəŋ Efesus kà, azlakà gi məŋga, kak bay kà, kasəl uwaga lela.

2

Mafay madzugway à Yesu Kristu à afik, kà magay slodzi aŋha

¹ Iyay, kà kak bəzi gulo kà, wəɸ vok à uda kà Yesu Kristu aŋa mav à ka ndzəda, la vok mahamay aŋha, la maham gay à vok la masla la

abà. ² Uwana katsənàŋ kà gay Zəzagəla, uwana gəzàŋ la paŋaw gulo, gay uwaga gəzàŋ la huma aŋa azladza aŋuvaw kà, həl, dala à azladza dziriga anik, uwana atà la maslay kà matapla à azladza anik babay suwaŋ.

³ Kùdà masik aŋak la ŋgərpa la abà, bokuba slodzi dziriga aŋa Yesu Kristu, uwana abas ŋgərpa. ⁴ Baŋa dza ada à guvəl, à baŋa asal kà makəs à mənŋa aŋha à gəl, kà ada à gay aŋa azladza à uda à abà aw, bà kà kiya uwaga kà kak babay. ⁵ Dzùgw babay à baŋa dza agur mahoyay, kà à baŋa ahoy la tetəvi la tsəh aw, masla adàbəz masik aw. ⁶ Masla mapəs guf babay kà as ŋgərpa mənŋa. Kiya uwaga kà akəs vok, kà masla atsa à vok à mazuw mayyay aŋa guf aŋha kəla. ⁷ Dzùgw lakəl aŋa uwana gəpəh à ka la abanay, kà uwana Sufəl Zəzagəla adavà à ka maslay kà matsən uwaga gesina.

⁸ Awul à ka à gəl lakəl aŋa Yesu Kristu, mayyi à tsəh ala aŋa sufəl David. Masla aməts, ŋgaha awul à uda la mamətsay. Bokuba uwana gay marabəŋ uwana gəzàŋ agodf. ⁹ Kà gay marabəŋ uwanay gəzìŋ, la uwana tatsərkwà gi, à gəsa ŋgərpa bokuba masla madàh mawisiga. Ama gay Zəzagəla kà matsərkwəŋga aw. ¹⁰ Kà uwaga à uwana gəkəs mabasiŋ gesina. Gəbasiŋ kà, kà azladza uwana Zəzagəla atsatsàmàni atà, kà atà babay aŋa mabəz tetəvi uwana Zəzagəla adàbela à atà, ŋgaha kà atà mad à abà aŋa madz à ahəŋ la slaka mazləbay aŋha uwaga à abà aŋa koksikoksi. ¹¹ Ndzer, gay uwana gəpəhay kà dziriga:

Sèl kà, baŋa mèmèts la masla kà, mədàdza à ahəŋ la sifa la masla aya.

¹² Baŋa anu məbasinŋ la magəɸəŋ à afik kà, mədàkoray la slaka gə la masla.

Baŋa anu məkweska masla kà, masla babay kà, adàkweska anu.

¹³ Ama baŋa anu azladza dziriga la huma aŋha aw, tsa masla kà adza à ahəŋ kà la dziriga la abà.

Kà uwana masla aslala vok aŋa mawis gəl aŋha ala aw, masla kà agəɸ uwana à afik apèh.

Məɸah sləray kà anu aŋa makəs à Zəzagəla à gəl

¹⁴ Wulà uwana gəpèh à ka à azlaməna madiŋal gəl à vok, kà atà aŋa madzugway, pèh à atà à vok à abà la huma Zəzagəla, kà atà aŋa magazlahay lakəl aŋa azlagay deydayga aw, kà uwana azlamagazlay uwaga kà, azlaka anu aw, ama awis ləv aŋa azlauwana ala tatsəɸal sləm.

¹⁵ Ama kak kà, wəɸ vok à uda, kapəhla vok ala la huma Zəzagəla, kiya uwana akəs à Zəzagəla à gəl, bokuba masla sləray uwana ziruwɪ azəŋ kà sləray aŋha aw. Təpla gay dziriga à azladza anik bokuba uwana akəsə vok. ¹⁶ Ama kà azlagay deydayga uwana akəs à Zəzagəla à gəl aw, kada à abà aw, kà uwana azladza uwana tapəhay kiya uwaga kà tawis vok ala la tetəvi aŋha la tsəh kaykay.

¹⁷ Matapla aŋatà kà, adagay kà bokuba gorodzu uwana akufɫa aya aw, ahadz sləɸ vok. La tataka azladza uwaga la abà kà, Himene atà la Filet la abà, ¹⁸ tasàk à tetəvi dziriga la tsəh ala,

ngaha tawàs madiṅal gəl à vok aṅa azladza anik ala, la magoday kà: Mawul à uda la mamətsay kà tsewwa adagay. ¹⁹ Tekedika matatukway uwana Zəzagəla atatukw kà, aga la ahəṅ la ndzəɗa lela. Aganay uwana matseseray gə lakəl aṅha: Sufəl Zəzagəla asəl azladza aṅha. Ngaha bay kà: Kəla uwabeyuwi uwana agoday kà: 'Gi aṅa Zəzagəla, asakà à maɗàh mawisiga.'[☆]

²⁰ La məṅ gày la aku kà, azlatasà luwàluwà la azlaaṅa gursu pəra la aku aw, uwana tapəɗ mapaday la ahəf la ahəṅ, ngaha la uwana taṅàlèh maṅalay la abisl. Matera kà aṅa maɗəvaday pəra, ama azlaanik kà aṅa kəla mavakay. ²¹ Baṅa dza ag gəl aṅha tsidəṅa la azlatatak mawisiga uwanay la abà, gəpəh kà, masla kà tadəɗahla sləray kà aṅa ləvamay. Kiya uwaga adəgay aṅa məṅga aṅha aṅa tetuwa, masla kà akəsla vok, masla aga nekwa aṅa maɗàhla sləray delga gesina. ²² Hòy à azlamadzugway bəzi aṅak à ahəl, yàh magay tərɗa, madiṅal gəl à vok, masal ngaha lapiya, la azlauwana la ləv tekula tazalà à Sufəl Zəzagəla. ²³ Ama kweskà azlagay deydayga la azlagay kusoṅuga, kà uwana uwaga kà atsala magazlay à waṅ. ²⁴ Haday, masla sləray aṅa Sufəl Zəzagəla kà aga masla magazlay aw. Masla aga mawoyəṅ gə la slaka azladza gesina, aslala à vok kà matapla azladza, ngaha aga masla mabasiṅ bay. ²⁵ Matapla à azlaməna matsəɗ gay la ləv tələmmaga, ngaha zlahaw kà, Zəzagəla adàvə à atà ndzəɗa kà aṅa maɗəɗla vok la madz à ahəṅ

☆ **2:19** 2.19 4Musa 16.5

aɲatà la abà, ɲgaha kà atà aɲa masɛl dziriga. ²⁶ Kiyà uwaga kà, tadàbɛz haɲkɛli aɲatà, ɲgaha tadàtɛf à malkaw aɲa seteni uwanay la gay ala, adàkɛs atà à gay, adàpakatàla kà azlaməna manɛf masla.

3

Makɛf gəl à ahəɲ gudəɲ à vok

¹ Sèl azlagay uwanay gəpəhkala lela: La makɛf gəl à ahəɲ gudəɲ à vok kà, azlakaslà zlazladfaga adàgahay la ahəɲ. ² La haday gà kà, azladza tadàgahay azlaməna mawoy gəl aɲatà pəra, azlaməna mawoy sili, azlaməna mazigən gəl, azlaməna zlapay. Tadàvatsah gay à Zəzagəla à vok, ɲgaha tadàkasah gay aɲa azlababa aɲatà aw. ‘Kikay’, tadàgodf à azladza uwana tazlak atà aw, atà tadàsləkaw azlatatak dziriga aɲa Zəzagəla aw. ³ Tadàgahay dzandzəɲ, vok mahamay aɲatà adàgay la ahəɲ aw, tadàgahay azlaməna masàh gəl, ziruwi aɲatà adàgahay la ahəɲ aw, tsetsi dadəɲ aɲatà la ahəɲ aw, tadàgay azlaməna məzam aɲa dziriga. ⁴ Tadàtah kaf à azladza anik à gəl, tadàdfahah azlatatak kusoɲu gà, tadàgahay azlaməna zlapay, tawoya à ahəɲ kà uwana asa à vok aɲatà pəra kà Zəzagəla. ⁵ La huma yewdi aɲa azladza kà: ‘Anu azlaməna manɛf Zəzagəla’, tagodf. Ama tsa tadàpəsew ndzɛfa aɲha. Hòy à azlatsəhay dza uwaga à ahəl. ⁶ Azladza anik aɲatà tadàha à huɛf gày aɲa azladza, ɲgaha tatapahla azlamis guɓguɓga aɲatà, kà manɛf atà. Azlamis uwaga tadaha tsakana məɲga, tanəfa à azlatatak mawisiga

gesina uwana tatawwal à tsøh. ⁷ Azlamis uwaga, asa à atà matapla azlatatak, ama tasla aña masøl tatak dziriga tetuw aw. ⁸ Kà uwana azladza mawsiga uwaga kà, tatsøf gay à dziriga à tsøh, kiya uwana uwarà Yanes atà la Yambørøs tafahàŋ à Musa à vok. Madzugway aña atà kà mawisiga, tavà løv aña atà à Zøzagøla la dziriga aw.✧ ⁹ Ama tadada à huma kørkør aw, kà uwana azladza gesina tadàsøl atà azlakusonju. Kiya uwana apakà vok kà la Yanes atà la Yambørøs uwaga.

Sawaray makøf gøl à ahøj

¹⁰ Ama kak kà, kanøfa gi la matapla gulo la abà, la maday, la madz à ahøj, la madiñal gøl à vok, la mabasiñ, la masal ŋgaha la matsizlla à ahøj gulo la abà gesina, ¹¹ la matørøbay ŋgaha la mas ŋgørpa gulo la abà babay. Kak, kasøl gesina tatak uwana abøzà à gi, mok uwana gi la Antiyews, la Ikoniyum, la Lisètøra, à ŋgørpa uwana gøsàh. Ama Suføl Zøzagøla apølla gi ala la uwaga la abà gesina. ¹² Haday gà, køla uwabeyuwi uwana asal madz à ahøj la dziriga, la maham gay à vok la Yesu Kristu la abà kà, agay la ahàl aña azladza kà matørøbøj. ¹³ Ama azlamøna magolla dza tadàda à huma à gay kà kayak, kà mavavaràh azladza anik à bada à abà, atà la aslasl gøl aña atà, kà tadàvavarah gøl aña atà. ¹⁴ Ama kak kà, dzà à ahøj la uwana la abà katapla, la uwana kabøzal la løv tekula. Nøfà azlatatak uwaga, kà uwana kasøl dza uwana atapàkala kà masla atapàkala ala lela. ¹⁵ Dagay

✧ 3:8 3.8 2Musa 7.11

la bəzi gə, kasəl wakitə Zəzagəla lela, masla la uwana avà à ka hanjəli uwana adala ka à mabəlay à abà la madij gəl à Yesu Kristu à vok. ¹⁶ Dəwdəw uwana tatsetsər à wakitə Zəzagəla à abà kà, uwaga kà afad gay aña Zəzagəla, kà mapəhla dziriga ala, kà madukwla mawsiga la vok ala kà matsizlla anu ala, ngaha kà mapəhanula maday dziriga uwana akəs à Zəzagəla à gəl. ¹⁷ Uwana Masasədok Zəzagəla adahən kiya uwanay kà: Kà kəla dza uwana anəfa Zəzagəla aña magay madəh vok à ahəj gə, ngaha mahənla gə, kà aña sləray delga gesina.

4

¹ Gənava ka la huma aña Zəzagəla, ngaha la huma aña Yesu Kristu uwana adəfah seriya à azladza uwana à gəl taləg la sifa la azlauwana tadamatsay, gənavà ka la sləm aña Sufəl Yesu uwana adəwul à wanj kà makoray la dziriga. ² Kà uwaga pəh gay Zəzagəla à azladza la magəfanj à afik, amiyaka adəgay la kaslā matsidəyga, amiyaka la matərəbaj la abà kà. Pəhla mawisiga aņatà à azladza, dzərədəhatàla, kà madəh delga koksikoksi ngaha təpatàla la mabasiņ dziriga. ³ Kà uwana kaslā adəsa à wanj à uwana azladza tadədiņ gəl à dziriga uwana à vok, uwana tatəpatàla aw, kà tadəwoyəj kà madəh mawisiga, kiya uwaga kà, tadəkəsa azlaməna matapla fida aņuvaw, tadətsən uwana asal ləv aņatà. ⁴ Tadətsəb sləm à dziriga aya aw, tadəgola vok kà aña maf sləm à mapəhay aña azladza fida gə à abà. ⁵ Ama kak kà, dā à huma à gay la masləh vok à vok aņak koksikoksi, basà

azlanḡərpa, zàṅ gay marabəṅ à azladza, hənà sləray anjak ala la tetəvi aṅa Zəzagəla la tsəh.

⁶ Kà aṅulo kà, kaslà adaslay kà aṅa mamətsay, adaslay kà makəf gi, bokuba tatak uwana takəf à Zəzagəla. ⁷ Gədfahà sləray aṅa Yesu Kristu kà la ləv tekula, bokuba dza uwana ap slagəla lela. Gədəvla uwana: ‘Dahàṅ’, Zəzagəla agəf à gi, bokuba dza uwana adəv magur mahoyay à gay. Ama kà aṅa azlatatak uwana mədiṅal gəl à vok kà, gənəfà la dziriga. ⁸ Lagonay kà, gəsəl kà, Zəzagəla adafaha à gi tatak aṅa masik gulo à ahəṅ la zagəla, kà uwana gədfahəṅ kà uwana dziriga. Sufəl uwana adəh seriya à azladza la tetəvi aṅha, la uwana adàvə à gi masik uwatà, la vudf seriya. Adàvəy kà à gi pəra aw, ama adàvə à azlauwana asa à atà makuday gesina babay.

Madz à ahəṅ aṅa Pol

⁹ Wəf vok à uda kà kak aṅa mabəz à gi à vok katskats. ¹⁰ Kà uwana Demas kà aməlgəla, kà uwana masla kà asəl matsidəy aṅa lakana uwanay, adiy aṅha à Tesaloniki. Kərəsan, masla kà ahəd à Galatiya, Titus ahəd à Dalmatiya bay. ¹¹ Luka pəra la abanay. Mok uwana kadàsa à waṅ kà, kadəsəlla Mark à waṅ la tsəh, kà uwana masla kà adəkəs gi vok la sləray aṅa Sufəl Zəzagəla la abà. ¹² Tisik kà gədasləl à Efesus. ¹³ Mok uwana kadàsa à waṅ kà, dəguwà la Tərowas, la mtəga aṅa Karpus, kadəhəl gi lukut anasl gulo, uwana gəsəkəl à ahəṅ la abatà, la azlawakitə gulo babay, kaykay gə, kà azlawakitə zlap uwana matsetseray la vok.

¹⁴ Alekəsander, masla gəzla adàh à gi mawisiga à vok kà mənğa. Sufəl Zəzagəla adàdahalla seriya à gəl kəla aña mawisiga aña, uwana adàhəgəñ à vok suwañ. ¹⁵ Hòyal à ahəl à kak, kà uwana awoyà gay gami aw kà aña tetuwa.

¹⁶ Teraña uwana gəpəh gay gulo la huma seriya kà, dza la ahəñ kà mazlak gi aw, azladza gesina, takweska gi. Delga kà Zəzagəla amàts à ata tsakana añaatà ala. ¹⁷ Ama Sufəl Zəzagəla adzà à ahəñ la gi, avà à gi ndzəfa, kà gi aña madəv sləray gulo uwana maz gay marabəñ à gay, kà azladza gudəñ à vok gesina tatsənəñ. Zəzagəla la uwana gətəf à sikalaveri la gay ala. ¹⁸ Gəsəl kà, Sufəl Zəzagəla adəpəlgəla, la azlatatak mawisiga la abà gesina, ngaha adənəñla gi, kà gi aña mad à makoray aña à abà la zagəla babay. Məzləbà masla koksikoksi! Amen.

Ayyi makəf gəl à ahəñ

¹⁹ Dàh gi 'Ayyi' gulo à Pərəskila atà la Aki-las. 'Ayyi', gəgod babay à huđ gay Onisəfor.

²⁰ Erasətus kà, agəf à Korintiya, ngaha gəsək Tərofim à ahəñ la Milet, kà uwana dıvats azən.

²¹ Mərə vok kà mas à wañ à abanay à mok uwana təla awkusa aləg madzəka à vok dadəñ.

Ebulus, Pudın, Linus ngaha Kəlodiya uwana misga la azladza uwana la abanay gesina, dıdàhà à ka: 'Ayyi'.

²² Sufəl Zəzagəla anəñla ka!

Mapis gay à vok gay la akul gesina!

**Wakità Zəzagəla Wakitə Aŋa Makəs Vok
Slawda Mawga (Cameroun)
Matal: Wakitə Zəzagəla Wakitə Aŋa Makəs Vok
Slawda Mawga (Cameroun) (New Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Matal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

03efbf2f-98ca-5534-8610-0be3a8c4b974